



Apoyando a las voces de la comunidad:

Salud Pública apoyó la involucramiento de los CHAs en el Comité Directivo Comunitario (CSC) y encontró:

- Los CHAs continuaron creando conciencia sobre el programa al:
 - Poner mesas informativas en diferentes eventos comunitarios
 - Organizar cenas y reuniones en el patio trasero con familiares, amigos y vecinos
- Debido a lo que han aprendido en este programa, los CHAs están:
 - Preguntando a familiares y amigos que les regalan mariscos de dónde provienen antes de aceptarlos
 - Comiendo salmón y cambiando su consumo de pescado a una cantidad más saludable por mes
- Los CHAs esperan ver impactos duraderos del trabajo que están realizando en la comunidad de varias maneras:
 - Todos los miembros de la comunidad saben y tienen información en su idioma sobre la contaminación y saben que solo deben consumir salmón del Duwamish
 - Los miembros de la comunidad saben que pueden contactar a los CHAs para compartir sus preocupaciones durante la limpieza del Duwamish (construcción de relaciones)

1810 horas

que los promotores trabajaron informando a las agencias encargadas de las tomas de decisiones

4 Reuniones del Comité de Guía Comunitario

"Antes de empezar, no comía salmón, no me gustaba. Desde que ahora estamos probando diferentes recetas y también tenemos el grupo de mamás, siento que como más salmón y ahora me gusta."

- Miembro del equipo de CHA



El equipo GAL y agentes de cambio en el evento de verano.

"si hay algo que los miembros de la comunidad quieran saber acerca de nuestro programa. Ellos pueden hablar con los CHAs para elevar sus voces"

Miembro del equipo CORE

Salud Pública también convocó un Comité Guía de Evaluación del Duwamish (DESC siglas en inglés) de promotores que fueron identificados por sus compañeros de equipo. El DESC consta de 9 miembros entre promotores, Salud Pública y la EPA. En 2023, los miembros de DESC, formó parte del comité de selección para seleccionar un evaluador de Impacto Acumulativo que comenzará en 2024.

3 Reunión de DESC



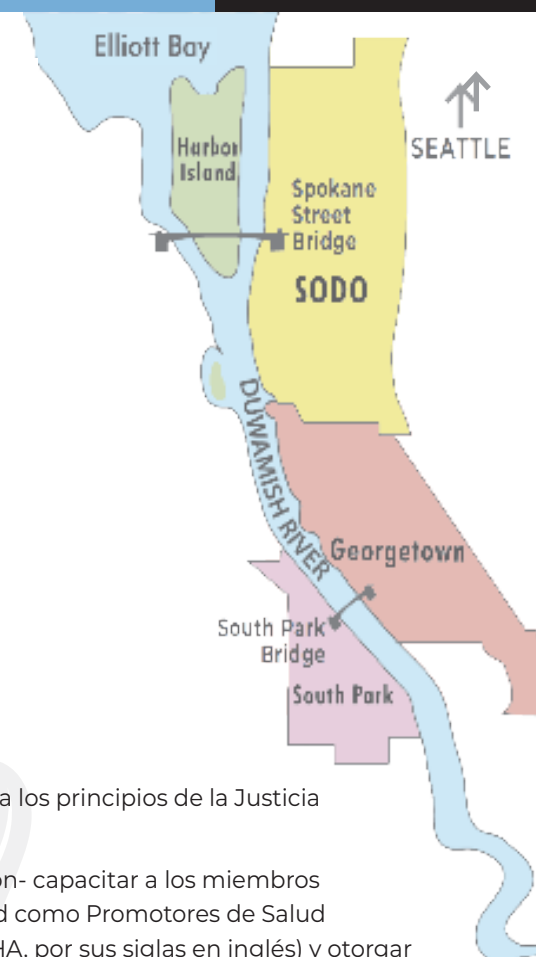
CHAs en el CSC de abril durante la actividad de Construcción de equipos

Hoja anual de Datos del Programa 2023

2023

FUN TO CATCH TOXIC TO EAT

THE ONLY DUWAMISH SEAFOOD SAFE TO EAT IS SALMON
Loại hải sản an toàn nhất để ăn từ sông Duwamish là cá hồi
El único pescado del río Duwamish que es seguro para comer es el salmón
មានតែត្រីសាសមុស្សយគត់ដែលមានសុវត្ថិភាពសម្រាប់បរិភោគពីស្ទឹងឌូវ៉ាមីស



Resumen del Programa

El Programa Fun to Catch, Toxic to Eat de la Agencia de Protección Ambiental de los EU (EPA, por sus siglas en inglés) para el sitio Superfund de la cuenca baja del Duwamish usa abordajes innovadores basados en la comunidad con el objetivo principal de promover acciones culturalmente apropiadas que protejan la salud y bienestar de las comunidades pesqueras mediante el consumo de mariscos saludables en la cuenca del Duwamish durante la limpieza del sitio Superfund, especialmente en mujeres embarazadas o en período de lactancia y niños pequeños.

La contaminación impacta desproporcionadamente a comunidades pesqueras de inmigrantes y refugiados. Los rótulos de advertencia no han sido efectivos para los pescadores con poco dominio del idioma inglés. Muchos pescadores vienen del sur/oeste de Seattle y del sur del condado King.

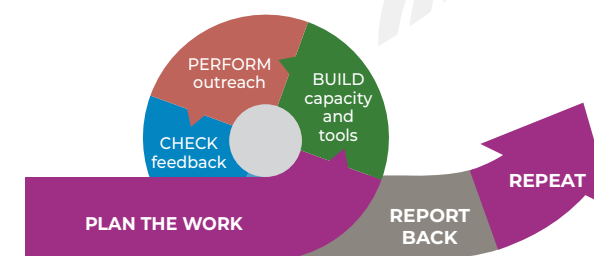
King a nombre de la EPA, fue lanzado en 2017 y se enfoca en el desarrollo de los Controles Institucionales de la EPA para el consumo de mariscos saludables como parte del Plan de Limpieza del Sitio Superfund de la cuenca baja del río Duwamish.

Este programa refleja los principios de la Justicia Ambiental:

- Capacitación- capacitar a los miembros de la comunidad como Promotores de Salud Comunitaria (CHA, por sus siglas en inglés) y otorgar subvenciones a la comunidad.
- Involucramiento significativo -diseño de herramientas y planes con la opinión de la comunidad.
- Empoderamiento- apoyar la voz de la comunidad en la toma de decisiones.

El año 2023 marca el quinto año del primer Acuerdo de Colaboración de 5 años con la EPA, pagado por las partes responsables del LDW. Salud Pública redactó un plan de trabajo y una propuesta de presupuesto para un nuevo acuerdo con ideas y aportes del Comité Consultivo Comunitario (CSC siglas en inglés). La EPA aprobó la

Community Informs All Stages



El equipo Laos realiza una excursión de pesca en el parque Luther Burbank con participantes del programa juvenil.

In 2023, Public Health Partnered with:



CONTACTOS DEL PROGRAMA

EPA Region 10

Piper Peterson, (206) 553-4951, peterson.piper@epa.gov

Public Health-Seattle & King County

Khanh Ho, (206) 263-0906, Khho@kingcounty.gov

Ruben Chi Bertoni, (206) 478-4761, Rbertoni@kingcounty.gov

www.kingcounty.gov/duwamish-fishing



PHOTO CREDITS: Public Health



Desarrollo de capacidad comunitaria:

El personal de Salud Pública continuó brindando capacitación y asistencia técnica a los equipos de Promotores de Salud (CHAs) y a las Organizaciones de Base Comunitaria asociadas en base a sus necesidades.

1412 horas

Los promotores colaboraron en el desarrollo de herramientas con Salud Pública y otras agencias



Nuevos CHAs vietnamitas durante la capacitación del currículo.



CHAs de GAL y Laos realizando juegos de rol en la capacitación de alcance comunitario.

"El programa fue significativo porque vivo al lado del río, aprendí sobre la historia del río, cómo se convirtió en un sitio superfund y qué es seguro para comer. He podido compartir esta información con familiares cercanos e incluso con mis compañeros".
-Participante del programa juvenil

Youth Strategy



Fun to Catch, Toxic to Eat puso a prueba su primera estrategia juvenil junto con ECOSS de Mayo a Julio de 2023. Se recopilarán y analizarán las lecciones aprendidas y los comentarios de los jóvenes para consolidar una estrategia juvenil en 2024-2025.



Agentes de Cambio (participantes del Programa Juvenil) mostrando su certificación de finalización del Programa Piloto Juvenil.



Creando mayor conciencia en la comunidad



Varios equipos realizando actividades de alcance en la comunidad.

84 actividad de alcance comunitario

En las casas, muelles, comedores comunales, fincas, festivales y ferias de salud

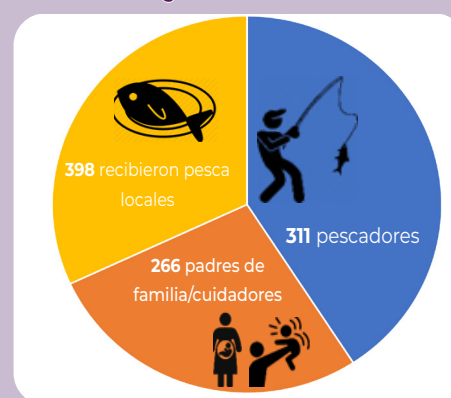
850

miembros de la comunidad contactados

2440 horas

trabajadas por los CHAs en el planeamiento y conducción de eventos comunitarios

De los 67 eventos en los que se recolectó información demográfica. Los CHAs alcanzaron a:



"Apreciamos la información sobre el programa Fun to Catch, Toxic to Eat. Nos encanta el río Duwamish porque hemos estado pescando y cosechando mariscos de esta región durante más de 25 años. Me alegro de que estés hablando de salud y de comer pescado a nuestras familias laosianas".

-Miembro de la comunidad laosiana



Diseñando estrategias y herramientas de Control Institucional con el aporte de la comunidad

Salud Pública trabajó con los CHAs para implementar las estrategias del Club de Pesca del Duwamish y los Talleres para Mamás. Con la ayuda de los otros equipos, el equipo de Laos llevó a cabo sus primeras actividades del Club de Pesca del Duwamish y los Talleres para Mamás. Estas estrategias ayudan a promover la pesca saludable en sitios alternativos, a pescar solo salmón en el río Duwamish y a tomar decisiones saludables sobre el consumo y la preparación de mariscos. Cada equipo diseñó la estructura de los talleres para cumplir con sus objetivos de educación (incluyendo la selección de herramientas de divulgación) y evaluación.

928 horas

Los promotores colaboraron en el desarrollo de herramientas con Salud Pública y otras agencias



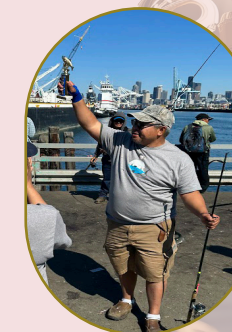
DUWAMISH FISHING CLUB

Club de Pesca del Duwamish

El Club de Pesca del Duwamish alcanzó a 18 pescadores y expandió la estrategia para incluir prácticas de pesca alternativas como la pesca de calamares y la recolección de almejas. ¡Además, en 2023 se realizó la mayor competencia de pesca que el programa ha visto!



2023 competencia de pesca



¡Ganadores de la competencia de pesca 2023!



Miembros del club de pesca disfrutando de la pesca.



El equipo de Laos realizando una actividad con azúcar y agua salada para demostrar cómo funciona la contaminación en el río Duwamish.

Talleres para madres

Los equipos vietnamitas, jemer, laos y Grupo Acesor Latino (GAL) organizaron un total de 9 talleres que llegaron a más de 38 madres y cuidadores de niños pequeños.



¡El equipo Khmer CHA en el grupo de mamás muestra cómo filetear un pescado y muestra una receta deliciosa!



El equipo vietnamita realizando el grupo de trabajo para mamás

"Aprendí a pescar con éxito y me encanta ir con un grupo de pescadores que ahora son amigos con los que voy a pescar".

- Miembro del VN Club de Pesca

Resultados de evaluación



La mayoría de las madres/cuidadores y pescadores comen pescado o mariscos capturados por ellas o por alguien que conocen de 1 a 6 comidas al mes.



A través de los Talleres para Mamás, el 87% o más de las mamás y cuidadores respondieron correctamente la mayoría de las preguntas de conocimiento.



Después de los Talleres del Club de Pesca, la mayoría de los pescadores identificaron correctamente todo lo que necesitan para ir a pescar.



¡Pescador vietnamita orgulloso de presumir su primera almeja!